

"Biografías" de ocasión

## CARNAVAL

A la velocidad con que transcurre el tiempo en este Siglo en que el hombre no solo corre desahadamente sino que además vuela que es un primor, lo acaecido hace veintitres años casi se pierde en las «brumas del pasado».

Tal acontece con el origen del famoso «Carnaval de Filipinas», título que se subroga por celebrarse en esta capital y ser «dobles» suyos los numerosos que en distintas provincias del archipiélago magallánico «tienen lugar» en cualquier época del año, quizá por aquello de que la vida es un perpetuo carnaval.

¿Quién se acuerda ya de que el padre de la criatura fué el capitán Langhorne, que en octubre de 1907 lanzó la idea, acogida con verdadero entusiasmo por todas las «fuerzas vivas de la Nación»?

Pues así fué en efecto, y que la idea tuvo, como decimos, una entusiasta acogida lo demuestra

que un veterano periodista, que para bien de las letras españolas en Filipinas, aun las cultivaba con maestría y entusiasmo singulares, que para sí quisieran muchos de los que hoy forman, con mayor o menor aprovechamiento y lucimiento en las filas del periodismo, en una serie de artículos publicados en «El Comercio» con el título de «El Carnaval en Serio», trató extensamente de la cuestión, iniciándola en el primero de dichos trabajos con estas consideraciones:

«Nos rendimos a la evidencia. El Carnaval de Manila será un hecho y ante los hechos no es permitido dudar. Ahora lo que falta es que los resultados se ajusten a los propósitos de los iniciadores y para ello es deber de los que intervienen en los asuntos públicos con el derecho que les asiste como intérpretes de la opinión, tomar la parte que les corresponde y exponer su



Los Reyes de Oriente y su Corte.—Carnaval de 1908.

parecer, con el fin de procurar que el éxito acompañe a lo proyectado.

«Vamos, pues, en uso de ese derecho a tratar la cuestión del Carnaval en serio y a decir lo que sobre el particular nos parece más ajustado.

«Todo lo que con carácter atractivo lleva a un lugar determinado número de viajeros, resulta reproductivo para dicho lugar. Por lo tanto, si se consigue que la población de Manila se aumente con ocasión de las fiestas que se trata de llevar a cabo, es indudable que este aumento de población traerá consigo un aumento también en el movimiento del dinero.

idea del capitán Langhorne, ante la acogida simpática que se dispuso al pensamiento, tanto por las autoridades, lo mismo la superior que la municipal, como por el comercio, la industria y demás clases representadas en aquel acto, debió procederse a lo principal y no entretenerse en lo secundario, nimio e insignificante como se ha hecho».

Y más adelante:

«Que el Gobierno favorece el proyecto está demostrado con el crédito de P10,000.00 que acaba de votar la Comisión; que la Ciudad apoyará cuanto la Asociación proponga no es dudoso, pues



*Los Reyes de Occidente y su Corte.—Carnaval de 1908.*

«Los que van a un sitio a divertirse no son avaros y su bolsillo por consiguiente, no viene cerrado con candados de seguridad, sino que, por el contrario, se presenta abierto y dispuesto a vaciarse en cuanto halle aliciente para ello.

«Este aliciente es lo primero que hay que buscar, y por tanto, acerca de tal punto hemos de tratar hoy, por considerar que se está dejando con no plausible desidia para lo último lo que debiera ser ya una cuestión terminada.

«A nuestro ver, después de la unánime aceptación que en el banquete del Metropole tuvo la

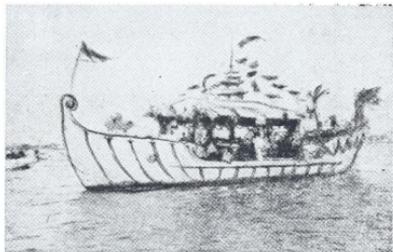
bien claras manifestaciones hizo en ese sentido el Alcalde; que hay voluntad para llevarlo todo a cabo con grandiosidad y magnificencia se ve en el entusiasmo que domina al comité ejecutivo. ¿Por qué tantas y tan enérgicas fuerzas como las de que se dispone no se encausan para que llequen pronto y bien al fin ambicionado?»

Tras de discutirs mucho en numerosas juntas y reuniones los distintos planes esbozados, sin llegar a un acuerdo satisfactorio para todos, lo cual hizo temer a algunos que se malograra la idea, esta «cristalizó» al fin, constituyéndose la

«Asociación del Carnaval de Filipinas», que el 7 de septiembre de 1917 dió a la Prensa de Manila la siguiente nota que transcribimos íntegra por considerarla de indiscutible interés histórico:

*"Asociación del Carnaval de Filipinas"*

Se Resuelve que el primer Carnaval anual de Filipinas se celebre en Manila durante la sema-



*Pagoda de los Reyes de Oriente.—Carnaval de 1908.*

na que comienza el lunes 3 de febrero de 1908, y que ha de ser conocida como

*Semana del Carnaval*

Las fiestas de la semana se basarán en la idea o motivo de una visita del Monarca de Occidente al Monarca de Oriente reinante en Manila. A la llegada del Monarca visitante al puerto, será recibido con honores reales, salvas, buques empavesados, etc. Será recibido por el monarca reinante asistido de su corte y séquito, en embarcaciones reales y engalanadas, y será acompañado al punto de desembarque donde tomará posesión de la ciudad. Al día siguiente habrá una cabalgata en la que participarán los dos monarcas con sus cortes y séquitos. Después de este día, habrá una serie de exhibiciones por los súbditos de cada monarca, en que se disputarán la supremacía en hechos de armas, juegos, deportes y diversiones. Al terminarse este certamen, cuando los premios estén para adjudicarse, un monarca mayor que los otros, el Rey del Carnaval, acompañado de una brillante corte y de un séquito de bufones, llegará y ejercerá la soberanía sobre todos. Los Monarcas de Occidente y de Oriente desaparecerán y EY REY DEL CARNAVAL REINARA CON AUTORIDAD SUPREMA.

En el desarrollo de esta idea, los números del primer día serán PROCESION FLÚVIAL en que tomarán parte ambos monarcas y sus comitivas y por la noche un gran baile de todas las

naciones en el que todos han de ir disfrazados.

El número principal del segundo día será GRAN CABALGATA en que tomarán parte ambos monarcas con hombres de armas representando el Oriente y el Occidente, organizaciones cívicas con carrozas alegóricas de diferentes profesiones e industrias, artes y oficios, acompañadas por máscaras. Por la noche habrá un baile de máscaras.

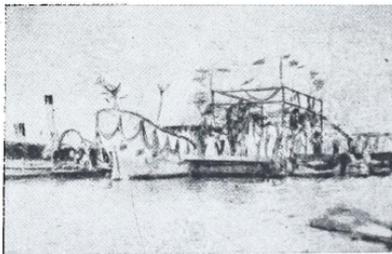
Los días terceros y cuarto se dedicarán a grandes espectáculos en el anfiteatro, para los cuales se cobrarán derechos de entrada. En estos espectáculos, los monarcas rivales harán que sus hombres de armas realicen simulacros y den representaciones de distintos juegos, deportes y diversiones de sus pueblos. Se concederán premios a los mejores espectáculos y después de la distribución de los mismos, y cuando cada uno de los monarcas reclame la supremacía para su pueblo, llegará el Rey del Carnaval, desaparecerán los monarcas rivales, y el Rey del Carnaval reinará con autoridad suprema. El tomar el mando el Rey del Carnaval será la señal de dar comienzo a las fiestas y a los bailes.

A una hora indicada que se anunciará con el disparo de cañones y el toque de las campanas, se despejarán ciertas calles para las máscaras. El Rey del Carnaval revistará y saludará a sus súbditos en medio de batallas mímicas de confetti y de flores.

Por la noche tendrá lugar el gran baile de Carnaval.

*Durante la Semana del Carnaval*

se abrirán calles de kioskos y pabellones decorados de un modo característico en los que la



*Templete donde desembarcaron los Reyes de Occidente.—Carnaval de 1908.*

gente de cada tribu, pueblo y provincia, expondrá a la venta los artículos de su especial fabricación. Habrá también pabellones similares de otras naciones y pueblos; despachos de cerveza al

aire libre, cafés y casas de té a disposición de los concurrentes.

#### Premios

Se concederán premios a las mejores exhibiciones en cada uno de los grandes números del Carnaval.

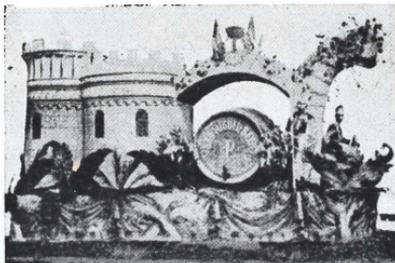
Se fomentarán los disfraces, el uso de confetti, y todo lo que contribuya a animar el Carnaval.

Manila, 21 de Septiembre de 1907.

Llegado el día fijado para el magno y trascendental acontecimiento, todo el pueblo de Manila se lanzó a la calle para admirar atónito la procesión fluvial, formada por varias embarcaciones fantásticamente adornadas, con excepción de la preparada por la Ciudad de Manila, que llevaba en su proa el simbólico delfín de su nobilísimo escudo, de un tamaño tan colosal que, haciendo abrigar serios temores de que diera al traste con la estabilidad de la embarcación, fué causa de que ésta no pudiera tomar parte en el acuático desfile; la cabalgata terrestre, en la cual figuraron artísticas carrozas; y la fastuosa llegada de los Soberanos de Oriente y Occidente, anunciada con atronadoras salvas y repique de campanas.

Y durante toda la semana que duró el primer carnaval «oficial» de Filipinas, puede decirse sin fantasear demasiado, que el entusiasmo y la animación no tuvieron límites, viéndose máscaras en abundancia y llegando el «confetti» a formar en el suelo de todo el recinto de la ciudad carnavalina una capa de considerable espesor.

Desde entonces, con excepción de un solo año, se han ido sucediendo periódicamente y a



Carroza de la Fábrica de Cerveza San Miguel.—  
Carnaval de 1908.

fecha fija los Carnavales, más o menos espléndidos o animados según como han caído las pesas, pero siempre sujetándose, en lo principal, al plan de festejos inicial: Reina, *paradas*, bailes

en el «Auditorium», exposiciones provinciales y comerciales, puestos de feria y distracciones en la ciudad del Carnaval.

La única que ha tenido un cambio notorio ha sido la Reina, que dejando en segundo término su mayestática naturaleza se ha convertido en Srta. Filipinas.

Y claro, como Filipinas no se casa con nadie, según viene demostrándolo, el orgulloso Monarca que antes compartía con ella los honores y



Carroza de la Fábrica de Tabacos 'La Germinal'—Carnaval de 1908.

la gloria de su efímero y semi burlesco reinado, ha quedado relegado a una condición que no es siquiera la triste de Rey consorte.

Esto nos viene de perilla para intercalar en estas «notas biográficas» del Carnaval este curioso trabajo anagramático publicado en 1908 en el mismo periódico que citamos antes:

#### Una Dinastía Anagramática

«El monarca que regirá nuestros destinos durante las fiestas del Carnaval es, en el orden cronológico, el noveno de los soberanos de su nombre, ALINAM IX. Así firma todos los decretos que salen de su real mano, y, por lo tanto, es preciso reconocer que ha habido ocho antecesores suyos que, al igual de los Faraones egipcios, han constituido una dinastía en la tierra clásica de la tinola.

«¿Cómo la generalidad no ha conocido a los predecesores del actual rey del Oriente?

«Debido a los estudios de un aprovechado discípulo de Novejarque podemos descubrir la incógnita a nuestros lectores. Dejemos hablar a nuestro informante:

«Todo consiste en que el nombre de ALINAM es un sencillo anagrama, en el que, a poco que nos fijemos, encontramos que se ocultan varios significados que aparecen según el orden en que se coloquen las letras.

«El que primero salta a la vista es el de MANILA, que es ALINAM invertido.

«Después viene otro, poco claro para su aplicación, cual es LÁMINA, como no sea en el sentido de la que vamos teniendo a fuerza de comparar, como el «Samaritano», estos tiempos en que se recomienda la siembra del camote con aquellos en que teníamos arroz para nosotros y para los de fuera.

«Viene detrás otro juego de letras que dá el contenido calificativo de ANIMAL al investigador, sin duda para que note que LÁMINA no es, verdaderamente, la acepción que debe tomarse, sino la significativa que nos ofrece la misma palabra, descompuesta en dos, de este modo: LA MINA.

Y LA MINA y no otra es la que marca la cronología de la casa reinante como puede verse por la siguiente relación:

La mina del «Atlantic Gulf and Pacific Company»	ALINAM I
La mina del Cold Storage	ALINAM II
La mina de los talleres de Bilibid	ALINAM III
La mina del camino de Baguio	ALINAM IV
La mina del tranvía	ALINAM V
La mina de «La Electricista»	ALINAM VI
La mina de Rentas internas	ALINAM VII
La mina de las dietas de la Asamblea	ALINAM VIII
La mina del Carnaval	ALINAM IX

Está indicado como príncipe heredero del actual gobernante, el que corresponderá a la mina del «Luneta Hotel» que, naturalmente, será ALINAM X.»

Un espíritu malévol, de esos que no están conformes con nada, me obliga, quieras que no, a continuar la relación dinástica de los «Soberanos» carnavalescos. Dicta él y escribimos nosotros:

A ALINAM X, La Mina del «Luneta Hotel» han sucedido:

La mina de las dietas del Senado	ALINAM XI
La mina de cierta entidad de crédito	ALINAM XII
La mina de los «Grafts»	ALINAM XIII
La mina de la Isla de Ingeniero	ALINAM XIV
La mina de Correos	ALINAM XV
La mina de los fondos de la independencia	ALINAM XVI

Mas otras que nos resistimos ya a anotar.

Y el espíritu malévol no dicta aun esto más: Que su homónimo carnavalino, ha desaparecido de la escena, y con él, casi en su totalidad, las máscaras, de las que solo queda una consuetudinaria: el Carnaval, que todo los años se disfraza de eso mismo.

Pero nosotros no nos dejamos dominar por su pesimismo y creemos a pie juntillas que el Carnaval existe y existirá porque se ha convertido en una institución, que por lo menos tiene la virtud de «mover» algo la, de ordinario, quieta y tranquila vida manleña.

ANTIFAZ

**CAFIASPIRINA**  
 PARA  
**DOLORES DE CABEZA Y MUELAS,  
 NEURALGIA, REUMATISMO,  
 RESFRIADOS**

CUIDADO CON  
 LAS IMITACIONES

**NEKO**  
 EL  
**GENUINO JABON  
 GERMICIDA 8**

**SALUD Y FRAGANCIA**

Haga que su jabón de baño no solo limpie y dé frescura a su cutis, sino también que sea protector de su salud. Que elimine los olores del cuerpo y alivie las irritaciones de la piel, las erupciones, el liquen. Use NEKO, el genuino Jabón Germicida.

**PARKE, DAVIS & COMPAÑIA**  
 Detroit & New York, E. U. A.